

|   |                      |  |                      |                        |                   |                |                  |                    |
|---|----------------------|--|----------------------|------------------------|-------------------|----------------|------------------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges                                | Fabrikmarke          |  |                      | Typ                    |                   |                | Modell-<br>jahr  | Typenschein<br>Nr. |
| Motorrad  | MOTOBECANE           |  |                      | D 52                   |                   |                | 1965             | 4939 - B           |
| Merkmale "D 52" auf Plakette, rechts unter Sattel |                      |  |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Ab Rahmen-Nr. 52'000'000                          |                      |  | Betriebsstoff Benzin |                        |                   | Anzahl Zyl. 1  |                  |                    |
| Hersteller des Fahrgestells                       |                      | MOTOBECANE, Pantin (F) - Importeur NOKO AG, Bern     |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Fahrgestell-Nr. eingeschlagen                     |                      | rechts, auf Getriebeträger unter Verschaltungsblech  |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Motor-Nr. eingeschlagen                           |                      | vorne, auf Zylinder unter Auspuffrohr                |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Motor-Typ   |                      | Einzylinder, Zweitakt                                |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Lage des Motors                                   |                      | Mitte unter Motorbremse                              |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Zyl.-Inhalt                                       | 49,9 cm <sup>3</sup> | Anhängerbremse                                       |                      |                        | Aussenmasse in mm |                |                  |                    |
| Takte   | 2                    | Getriebeart mechanisch                               |                      | Seilw./Spill           |                   | Länge 1'800    |                  |                    |
| Kühlung   | Luft                 | Anzahl Vorwärtsgänge 5                               |                      | Zughaken               |                   | Breite 600     |                  |                    |
| Antrieb   | Hinterrad            | Geschw. 1. Gang                                      |                      | Spur V.                |                   | Höhe 900       |                  |                    |
| Anzahl Achsen                                     | 2                    | Geschw. dir. Gang 76 *)                              |                      | Spur H.                |                   | Radstand 1'190 |                  |                    |
| Anzahl Reifen                                     | 2                    | Differentialsperre                                   |                      | Wendekreis             |                   | Überhang H.    |                  |                    |
| Betriebsbremse                                    |                      | mechanisch, Innenbacken, Gestänge, auf das Hinterrad |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| 2. Bremse   |                      | mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf das Vorderrad |                      |                        |                   |                |                  |                    |
| Gewichte  | vorn                 | hinten   | Total                | Bereifung              | vorn              | hinten         | Innenmasse in mm |                    |
| leer  | 33                   | 37   | 70                   | Dimension              | 2.75x17           | 2.75x17        | (21x2.75)        |                    |
| Nutzlast  | 22                   | 118  | 140                  | Pneu-Tragk.            | 100               | 100            | Länge            |                    |
| Gesamtgew.  | 55                   | 155  | 210                  |                        | 2 Ply             |                | Breite           |                    |
| Fabrikgarant.                                     |                      |  |                      |                        |                   |                | Höhe             |                    |
| Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.                  |                      |  |                      | Anzahl Türen           |                   | Höhe seitl.    |                  |                    |
| Lenkung: Lage                                     |                      |  |                      | Motor-Marke MOTOBECANE |                   | Überhang H.    |                  |                    |
| Bohrung   |                      | 39   | Hub                  |                        | 41,8              |                | Brems-PS         |                    |
| Karosserie-Form                                   |                      |  |                      |                        |                   | Steuer-PS 0,25 |                  |                    |
| Zahl der Plätze: Total                            |                      | 2  | (vorn                | Mitte                  | hinten            | )              | Stehplätze       |                    |
| Sattel : 60 x 20 cm mit Wulst                     |                      |  |                      |                        |                   |                |                  |                    |

|                           |                                |  |
|---------------------------|--------------------------------|--|
| Fernlicht                 | 1/ LUXOR 130                   | Fahrrichtungsanzeiger                    |
| Abblendlicht              | 1/ Duplo                       |  |
| Standlichter              | 1/ im Scheinwerfer             |  |
| Nebellampe                |                                | Scheibenwischer                          |
| Schlusslicht              | 1/ elektrisch MALY             | Warnvorrichtung 1/ elektrisch (Schnarre) |
| Rückstrahler              | 1/ kombiniert mit Schlusslicht | Rückblickspegel                          |
| Stoplicht                 |                                | Geschwindigkeitsmesser km/h              |
| Kontrollschildbeleuchtung | 1/ komb.mit Schlusslicht       | Gefährliche Bestandteile                 |
| Rückfahrlicht             |                                |  |
| Elektr. Anlage            | 6 Volt                         | / Schwunglichtmagnet                     |
| Lärmmessung               | 75 dB bei                      | 7'125 U/min                              |

Bemerkungen und Ausnahmen

\*) Uebersetzungsverhältnis : Getriebe / Hinterrad = 13 x 44 Zähne.

Lärmdämpfung : Ansaugeräuschkämpfer aus Kunststoff, 2 Lufteintrittsöffnungen  $\varnothing$  15 mm.

Ort und Datum der Typenprüfung Berne, 1.2.65/4.3.65

Die Typenprüfungskommission